



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

DEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES

INTERNATIONAL ACADEMIC
CONFERENCE FOR STUDENTS

**12th CONFERENCE FOR YOUNG
SLAVISTS IN BUDAPEST**

EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY

6th MAY 2025

Budapest



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

DEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES

PROGRAMME

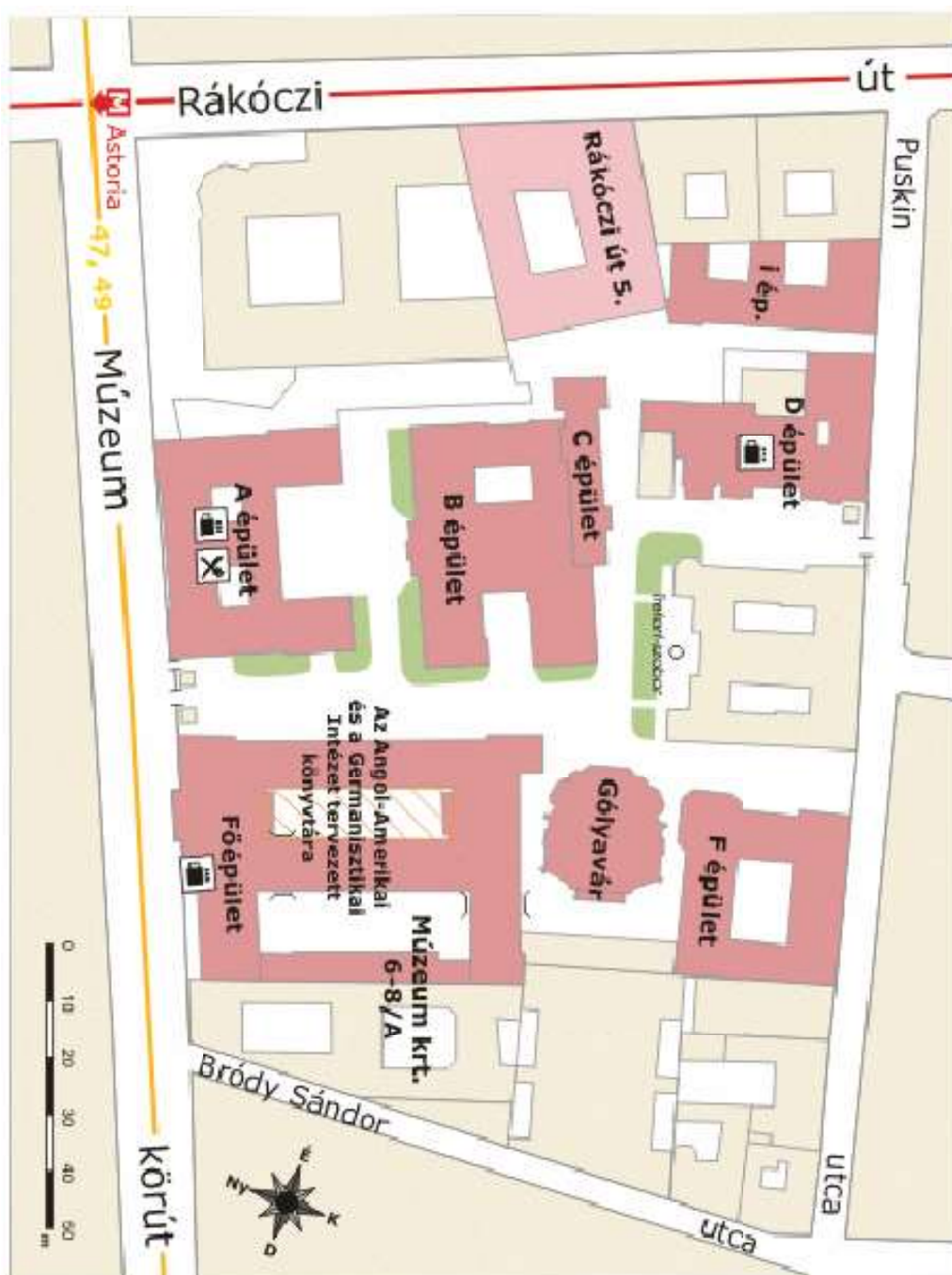
8 ³⁰ -9 ³⁰	REGISTRATION	BUILDING A
9 ³⁰ -10 ³⁰	OPENING CEREMONY ORSOLYA RÉTHELYI <i>Vice-dean of the Faculty</i> RÓBERT KISS SZEMÁN <i>Head of the Institute</i> PLENARY LECTURES ARANKA LACZHÁZI <i>О выражении некоторых аспектуальных значений в русском и литовском языках</i> ELŐD DUDÁS <i>Jesu li sve riječi ukrali baš Mađari?</i>	FACULTY COUNCIL ROOM BUILDING A
11 ⁰⁰	PRESENTATIONS	BUILDING D
17 ³⁰	COCKTAIL	FACULTY COUNCIL ROOM BUILDING A



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

DEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES



**ELTE**FACULTY OF
HUMANITIESDEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES

RUSSIAN SECTION

SITE: ROOM PUSKIN

Chairperson: Aranka Laczházi		
11 ⁰⁰ -11 ¹⁵	ANTONINA DUBIEL ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY	<i>Проблема перевода названий реалий в польском переводе романа Дмитрия Глуховского Метро 2033</i>
11 ¹⁵ -11 ³⁰	ALEKSANDRA NESTERENKO SAINT-PETERSBURG STATE UNIVERSITY OF ECONOMICS	<i>Способы перевода реалий на примере книги Харуки Мураками «Норвежский лес»</i>
11 ³⁰ -11 ⁴⁵	EKATERINA SLAVGORODSKAIA SAINT PETERSBURG STATE UNIVERSITY	<i>Лексические формы и конструкции обращения к человеку в русском и сербском языках</i>
11 ⁴⁵ -12 ⁰⁰	SVETLANA CHUMAKOVA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Феномен двух венгерских наименований красного цвета vörös и piros</i>
12 ⁰⁰ -12 ¹⁵	DISCUSSION	
12 ¹⁵ -12 ³⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Szabolcs Janurik		
12 ³⁰ -12 ⁴⁵	SEPIDEH HAGHDAST MAJIDI UNIVERSITY OF SZEGED	<i>The Dynamics of Word Order Arrangement in VK Social Network Messages</i>
12 ⁴⁵ -13 ⁰⁰	BALÁZS BALAZSIN EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Возможности перевода гендерно-нейтральных конструкций с английского языка на русский: анализ результатов машинного перевода интервью</i>
13 ⁰⁰ -13 ¹⁵	TAHEREH MOUSAVI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Глоуап или глоудаун? Как англицизмы с -ап и -даун приживаются в русском языке?</i>
13 ¹⁵ -13 ³⁰	BALÁZS PÁLINKÁS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>О значениях актуального и неактуального настоящего несовершенного</i>
13 ³⁰ -13 ⁵⁰	DISCUSSION	
13 ⁵⁰ -14 ¹⁵	COFFEE BREAK	

**ELTE**FACULTY OF
HUMANITIESDEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES

Chairperson: Márk Murányi		
14 ¹⁵ -14 ³⁰	LJUDMILA HARINA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Семантические аспекты современной лексики в сфере образования</i>
14 ³⁰ -14 ⁴⁵	GRÉTA MIHALOVICS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Особенности структуры, этимологии русских фразеологизмов и их употребление в современном русском языке</i>
14 ⁴⁵ -15 ⁰⁰	TATIANA AKOPOVA UNIVERSITY OF SZEGED	<i>Фразеологическая конструкция не в <свой> + N/SPRO.loc: опыт дискурсивного анализа</i>
15 ⁰⁰ -15 ¹⁵	KAROLINA VALÉRIA VÖRÖS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Анализ природной силы по семантическим актантам</i>
15 ¹⁵ -15 ³⁰	BENCE BENJÁMIN MALI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>«Сдвиги» в чеховской повествовании (К интерпретации рассказов А. П. Чехова «Студент» и «После театра»)</i>
15 ³⁰ -15 ⁴⁵	DISCUSSION	
15 ⁴⁵ -16 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Iván Hegedűs		
16 ⁰⁰ -16 ¹⁵	DANIEL KATSCHER UNIVERSITY OF VIENNA	<i>Между церковнославянским и русским: морфологические колебания во «Введении в историю европейскую»</i>
16 ¹⁵ -16 ³⁰	IGOR KAZIUCZYC UNIVERSITY OF SZCZECIN	<i>Русское религиозное разномыслие. Скопцы или "белые голуби".</i>
16 ³⁰ -16 ⁴⁵	BENCE FISER UNIVERSITY OF PÉCS	<i>«Реформатор-генсеки в Советском Союзе» - сравнение карьер Н.С.Хрущева и М.С.Горбачева</i>
16 ⁴⁵ -17 ⁰⁰	MICHAŁ TKACZYK UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Зачем Жириновский пел? Феномен музыкальных традиций в русском политическом фольклоре</i>
17 ⁰⁰ -17 ¹⁵	DISCUSSION	

**ELTE**FACULTY OF
HUMANITIESDEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES**SLAVIC SECTION №1****SITE: LIBRARY OF THE INSTITUTE**

Chairperson: Oxana Kovacs		
11 ⁰⁰ -11 ¹⁵	TETIANA IEREMENKO MASARYK UNIVERSITY	<i>Лексичні одиниці на позначення приязні, приятелювання і любові та споріднених понять в українській мові</i>
11 ¹⁵ -11 ³⁰	ZITA POPOVICS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Наслідки двомовності серед учнів двомовних середніх шкіл Закарпаття</i>
11 ³⁰ -11 ⁴⁵	ATTILA TOKAI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Dynastic Relations of Kievan Rus with the Kingdom of Hungary</i>
11 ⁴⁵ -12 ⁰⁰	DARYNA LAZARIEVA EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Б'є з темряви навіщо війна (рецензія на збірку Поетична в Арта)</i>
12 ⁰⁰ -12 ¹⁵	DISCUSSION	
12 ¹⁵ -12 ³⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Előd Dudás Viktoria Kissova		
12 ³⁰ -12 ⁴⁵	ANDREJ GEJDOŠ COMENIUS UNIVERSITY	<i>Dobové ohlasy na román Janka Silana Dom opustenosti a spor o jeho interpretáciu</i>
12 ⁴⁵ -13 ⁰⁰	JOZEF MIKLOŠ COMENIUS UNIVERSITY	<i>Špecifická lyrického subjektu Juraja Paulína Bajana (na príklade piesne Pujdem pujdem hľadat budem)</i>
13 ⁰⁰ -13 ¹⁵	LIBUŠA HELYES BEDNÁRIKOVÁ COMENIUS UNIVERSITY	<i>Preklad ako súčasť tvorby autora (Tablicové preklady úryvkov z diel anglickej literatúry)</i>
13 ¹⁵ -13 ³⁰	KINCSÓ GIGLER EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Russian and Croatian features that show similarities and differences in their linguistically and historical background</i>
13 ³⁰ -13 ⁴⁵	JINDRA LAVRENČÍKOVÁ UNIVERSITY OF PARDUBICE	<i>Mostovi i granice židovskog identiteta u međuratnoj Jugoslaviji</i>
13 ⁴⁵ -14 ⁰⁰	DISCUSSION	
14 ⁰⁰ -14 ¹⁵	COFFEE BREAK	



Chairperson: Mladen Pavičić Georgi Veleв		
14 ¹⁵ -14 ³⁰	ERIKA KUM UNIVERSITY OF LJUBLJANA	<i>Uporaba umetne inteligence in strojnih prevajalnikov med učenci slovenščine kot drugega in tujega jezika</i>
14 ³⁰ -14 ⁴⁵	SOFIJA LOPIČIĆ FACULTY OF MONTENEGRIN LANGUAGE AND LITERATURE	<i>Konceptualne metafore prirode u crnogorskom političkom diskursu</i>
14 ⁴⁵ -15 ⁰⁰	VERONIKA KELBECHEVA MEDICAL UNIVERSITY OF PLOVDIV TEREZA KELBECHEVA UNIVERSITY OF SOFIA “ST. KLIMENT OHRIDSKI”	<i>Ad oculorum passiones (За болестите на очите): български словоформи в превод на медицински термини от латинския текст на Касий Феликс</i>
15 ⁰⁰ -15 ¹⁵	ELENA BATINKOVA-KOVACS EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Фразеологични конструкции със сърце в български и унгарски езиков контекст</i>
15 ¹⁵ -15 ³⁰	OLEG ALEKSANDROV SOUTH-WEST UNIVERSITY “NEOFIT RILSKI”	<i>Да чийтваш, бълкваш или кътваш – характерни особености на речта на популярните фитнес инфлуенсери в България</i>
15 ³⁰ -15 ⁴⁵	DISCUSSION	
15 ⁴⁵ -16 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Krisztina Menyhárt		
16 ⁰⁰ -16 ¹⁵	NIKOLAY BOEV PLOVDIV UNIVERSITY “PAISII HILENDARSKI”	<i>Герой на своето време. Наблюдения върху образа на бае Славе от „Чамкория“ от Милен Русков“</i>
16 ¹⁵ -16 ³⁰	DIMITAR STOIANOV PLOVDIV UNIVERSITY “PAISII HILENDARSKI”	<i>Авгорът Хайтов – авторитетът на автентичните Родопи</i>
16 ³⁰ -16 ⁴⁵	ZHELYAZKO MIHAYLOV UNIVERSITY OF VELIKO TARNOVO “ST. CYRIL AND ST. METHODIUS”	<i>Шифърът на славяните</i>
16 ⁴⁵ -17 ⁰⁰	BALÁZS VERES EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Language communities of digital media platforms</i>
17 ⁰⁰ -17 ¹⁵	DISCUSSION	



ELTE

FACULTY OF
HUMANITIES

DEPARTMENT OF
SLAVONIC STUDIES

SLAVIC SECTION №2

SITE: ROOM 105

Chairperson: Svetlana Boral		
11 ⁰⁰ -11 ¹⁵	MACIEJ SCHMIDT ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY	<i>The Middle Ages in the Serbian politics of memory</i>
11 ¹⁵ -11 ³⁰	ZOFIA BIZAN ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY	<i>The Idea of Yugoslavia in Serbian Memory Politics – Alexander I Karadjordjević and Josip Broz Tito</i>
11 ³⁰ -11 ⁴⁵	SOFIJA TODOROVIĆ UNIVERSITY OF BELGRADE	<i>Aspects of Demythologization in Short Story “Exit from the Circle” by Miodrag Bulatović</i>
11 ⁴⁵ -12 ⁰⁰	LÍVIA DOROGI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Upotreba fusnota u srpskom prevodu romana Mala mađarska pornografija Petera Esterházyja</i>
12 ⁰⁰ -12 ¹⁵	KATERINA BLAHOVA UNIVERSITY OF PARDUBICE	<i>Od tradicije do utopije: Žene koje su oblikovale jugoslovenske gradove</i>
12 ¹⁵ -12 ³⁰	DISCUSSION	
12 ³⁰ -12 ⁴⁵	COFFEE BREAK	

Chairperson: Péter Pátrovics		
12 ⁴⁵ -13 ⁰⁰	KATERYNA MUKHINA UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Ukraińska mniejszość kulturowa w Budapeszcie i jej działalność w XX wieku</i>
13 ⁰⁰ -13 ¹⁵	ISTVÁN ANDRÁS GUTAI EÖTVÖS LORÁND UNIVERSITY	<i>Rozwój dyplomacji polskiej i węgierskiej w pierwszej połowie XX wieku</i>
13 ¹⁵ -13 ³⁰	JULIAN KŁOS UNIVERSITY OF WARSAW	<i>The language of selected Polish local government resolutions in the years 2019-2020 in the context of moral panic theory</i>
13 ³⁰ -13 ⁴⁵	HANNA ZIELENIEWSKA ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY	<i>The linguistic picture of migrant and refugee in Polish educational discourse – a pilot study</i>
13 ⁴⁵ -14 ⁰⁰	DISCUSSION	
14 ⁰⁰ -14 ¹⁵	COFFEE BREAK	



Chairperson: Gabriela Urbanska-Legutko		
14 ¹⁵ -14 ³⁰	KACPER KOS ADAM MICKIEWICZ UNIVERSITY	<i>Wpływ czeskiego zjawiska – přechylování na mocję wybranych rzeczowników polskich używanych przez osoby polskiego pochodzenia mieszkające w Czechach na tle Polonii litewskojęzycznej</i>
14 ³⁰ -14 ⁴⁵	OLIWIA BATOR UNIVERSITY OF SZCZECIN	<i>Pragmatyka emotywnych aktów mowy</i>
14 ⁴⁵ -15 ⁰⁰	IVAN KUIMOV SAINT PETERSBURG STATE UNIVERSITY	<i>Koncepcja miasta we współczesnym polskim tekście kultury</i>
15 ⁰⁰ -15 ¹⁵	JULIA STARĘGA UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Piosenka autorska okresu PRL na przykładzie twórczości Wojciecha Młynarskiego</i>
15 ¹⁵ -15 ³⁰	MONIKA CHABERKA JAGIELLONIAN UNIVERSITY	<i>Liberacka twórczość Radosława Nowakowskiego</i>
15 ³⁰ -15 ⁴⁵	DISCUSSION	
15 ⁴⁵ -16 ⁰⁰	COFFEE BREAK	

Chairperson: Júlia Hamsovszki		
16 ⁰⁰ -16 ¹⁵	ALEKSANDRA MARCINIAK UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Obraz społeczno-kulturowej rzeczywistości Rosji na przykładzie utworów A. Radziwiłłowa „Podróż z Petersburga do Moskwy” i W. Jerofiejewa „Moskwa-Pietuszki”</i>
16 ¹⁵ -16 ³⁰	ALEKSANDRA ORLIKOWSKA JAGIELLONIAN UNIVERSITY	<i>Narcyza Żmichowska and Peripheral Modernism: Is It a Novel?</i>
16 ³⁰ -16 ⁴⁵	HANNA ZAWADKA JAGIELLONIAN UNIVERSITY	<i>Słowiańska tożsamość jako perspektywa badań nad antykiem w tekstach naukowych, publicystycznych i literackich Tadeusza Zielińskiego</i>
16 ⁴⁵ -17 ⁰⁰	ARTUR ŻUBRYD UNIVERSITY OF WARSAW	<i>Obraz Żołnierzy Wyklętych w kulturze PRL i dziś na przykładzie sylwetki Antoniego Żubryda ps. Zuch</i>
17 ⁰⁰ -17 ¹⁵	DISCUSSION	